

Bibliographie 2000

Corinne Cleac'h-Chesnot
documentation & expositions.

Les références précédées d'un * peuvent être consultées
à la Fondation Saint-John Perse.

Écrits de Saint-John Perse

Œuvres

- * *Amers* suivi de *Oiseaux* et de *Poésie*, Paris, Gallimard, 2000, 170 p. (Poésie) [1^e éd. 1970].
- * *Amitié du prince*, Joué-lès-Tours, L'Atelier de la Dolve, 2000, 21 p. [livre d'artiste avec 12 aquarelles originales, 4 vignettes colorées avec collage et écriture, 2 aquarelles et collages, l'ensemble de Geneviève Besse] [tirage limité à 27 ex. sur vélin d'Arches dont 6 ex. hors commerce].
- * *Anabase I* [extrait] dans *Épaufrures*, Boulogne-Billancourt, R. Blanchet, 2000, 36 p. ill. [livre d'artiste avec empreintes originales de Robert Blanchet] [tirage limité à 50 ex. sur vélin de Rives et 5 ex. hors commerce].
- * *Éloges* suivi de *La Gloire des Rois*, *Anabase*, *Exil*, Paris, Gallimard, 2000, 213 p. (Poésie) [1^{re} éd. 1967].

Traductions

- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Amers]. Kiev : Universe, 2000, p. 228-348 ill.
- *CITTADINI (Giorgio) : [Saint-John Perse] : [Anabase]. Genova : Ecig, 2000, p. 16-79 [éd. bilingue] [avec un essai de Joëlle Gardes Tamine « Saint-John Perse lungo la carreggiata degli uomini del suo tempo »].
- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Anabase]. Kiev : Universe, 2000, p. 75-96 ill.
- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Chant pour un Équinoxe l.s.], *ibid.*, p. 396-409 ill.
- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Chronique], *ibid.*, p. 354-369 ill.
- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Éloges l.s.], *ibid.*, p. 18-48 ill.
- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Exil l.s.], *ibid.*, p. 102-141 ill.
- *MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [La Gloire des Rois], *ibid.*, p. 54-69 ill.
- *KERMOAL (Pierrette) : [Saint-John Perse] : Images à Crusoé = Skeudennoù da Gruzoe, *Aber*, Landeda, 1, nevez-amzer 2000, p. 34-42 [traduction bretonne].

*MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Oiseaux]. Kiev : Universe, 2000, p. 374-391 ill.

*MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Poésie], *ibid.*, p. 429-434 ill.

*MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Pour Dante], *ibid.*, p. 436-450 ill.

*LINDEGREN (Erik) : [Saint-John Perse] : Pour fêter une enfance = för att fira en barndom, *Dikter fran tusen ar*, [s.l.], [s.n.], 2000, p. 108-113 [traduction suédoise].

*MOSKALENKO (Mykchailo) : [Saint-John Perse] : [Vents]. Kiev : Universe, 2000, p. 146-223 ill.

Publications de la Fondation Saint-John Perse

Revue :

*SOUFFLE DE PERSE, n° 9, Fondation Saint-John Perse (2000), 178 p. ill. [*Revue de l'Association des Amis de la Fondation Saint-John Perse*].

p. 3, GARDES TAMINE (Joëlle) : « Avant-propos ».

p. 4, DÉRIVERY (Denise) : « Chers amis de Saint-John Perse » [article sur un lot de lettres d'Alexis Leger à sa grand-mère et à sa marraine, vendues en 1998 à Drouot].

p. 5-10, GARDES TAMINE (Joëlle) : « Car “la mémoire est incertaine et le récit est aberrant” : sur les étapes d'une “Biographie” ».

p. 11-27, HARTMANN (Esa) : « Histoire d'une traduction ».

p. 28-46, HOLST (Christian Holger) : « Une correspondance perdue : Karen Bramson / Alexis Leger 1916-1918 ».

p. 47-51, VENTRESQUE (Renée) : « Décidément, “Cohorte” n'a pas été écrit en 1907 ».

p. 52-68, CÉRY (Loïc) : « La dure vie de l'oiseau Annaô ».

p. 69-94, PÉRIA (Philippe) : « Pour une lecture de Saint-John Perse ».

p. 95-98, PRINDERRE (Corinne) : « Saint-John Perse, victime de la mode ? ».

p. 99-111, SMALL (Andrew) : « Transmuter la guerre en paix : intégration physique et psychique dans les suites 7 et 8 d'“Oiseaux” ».

p. 112-124, URIAN KOPENHAGEN (Judith) : « Saint-John Perse face aux sources bibliques indirectes ».

p. 125-131, DUBOIS (Marcel) : « “Saint-John Perse face aux sources bibliques indirectes” : compte rendu de la thèse de Judith Urian ».

p. 132-135, GARDES TAMINE (Joëlle) : « La Syntaxe dans l'œuvre poétique de Saint-John Perse : compte rendu de la thèse de Nebil Radhouane ».

p. 136-153, CLEAC'H-CHESNOT (Corinne) : Bibliographie 1997. Bibliographie 1998. Première bibliographie 1999. Thèses en cours.

p. 154-160, CLEAC'H-CHESNOT (Corinne) : Catalogue de la bibliothèque de Saint-John Perse : philosophie.

p. 161-165, CLEAC'H-CHESNOT (Corinne) : Bruits des fonds : une année à la Fondation Saint-John Perse.

p. 166-168, Chroniques persiennes 1998-1999.

p. 169-171, GARDES TAMINE (Joëlle) : Compte rendu de l'Assemblée générale de l'Association des Amis de Saint-John Perse du 21 novembre 1998.

p. 172 : Nouveaux adhérents 1998-1999 de l'Association des amis de Saint-John Perse.

p. 173-175, La Fondation Saint-John Perse.

Catalogues d'exposition

**Terres en marche : les poèmes nomades de Saint-John Perse*, Exposition, Aix-en-Provence [Fondation Saint-John Perse], 1er mars - 1er septembre 2000, [n.p.] [choix des documents et notices réalisés par Corinne Cleac'h-Chesnot] [inédit].

Travaux

**Catalogue des notes documentaires manuscrites de Saint-John Perse*, Aix-en-Provence, Fondation Saint-John Perse, 2000, [n.p.] [catalogue réalisé sur informatique par Corinne Cleac'h-Chesnot] [inédit].

**Catalogue des fonds sciences, sciences de la Terre, sciences de la vie, de la bibliothèque personnelle de Saint-John Perse*, *ibid.*

**Catalogue du fonds techniques de la bibliothèque personnelle de Saint-John Perse*, *ibid.*

Monographie consacrée à Saint-John Perse

*BOYER DE SAINTE-SUZANNE (Raymond) : *Une politique étrangère, le quai d'Orsay et Saint-John Perse à l'épreuve d'un regard, journal novembre 1938 - juin 1940*, Paris, Viviane Hamy, septembre 2000, 349 p. ill. [éd. par Henriette et Philippe Levillain].

Thèses et mémoires consacrés à Saint-John Perse

*DELPECH (Malory) : *Le Sujet lyrique et les problèmes posés par l'énonciation dans Vents de Saint-John Perse*, Mémoire de DEA, Université de Toulouse - Le Mirail, octobre 2000, 98 p. ill.

*KAMALICK (Zeyna) : *In defense of Poetry : T.S. Eliot's translation of Anabase by Saint-John Perse*, Junior paper for the Departement of English, Princeton University, 1999-2000, 17 p.

*RIVOIRE (Christian) : *La Transgression des contours : analyse stylistique du poème Vents de Saint-John Perse*, Mémoire de DEA, Université de Provence, 2000, 133 p.

Études et articles consacrés à Saint-John Perse

*ALEXANDRE-BERGUES (Pascale) [compte rendu de] SACOTTE (Mireille) : « Mireille Sacotte présente Éloges et La Gloire des Rois de Saint-John Perse », Paris, Gallimard, 1999" dans *Revue d'histoire littéraire de la France*, 5, 2000, p. 1410.

- *CALLANDER (Margaret M.) [compte rendu de] GALLAGHER (Mary) : « La Créolité de Saint-John Perse, Paris, Gallimard - Fondation Saint-John Perse, 1998 » dans *French Studies*, LIV, 2, avril 2000, p. 241.
- *CAMELIN (Colette) : « Saint-John Perse lecteur de Spinoza », Université de Paris I, 19 février 2000 [conférence] [inédit].
- *CLERC (Gabrielle) : « Shiva, clé de voûte de la poésie persienne » dans *Art et Poésie de Touraine*, XXXXII, 159, hiver 1999-2000, p. 31-33 ill.
- *FINKELSTEIN (Bluma) : « Poèmes sur Saint-John Perse » dans *Poésie et Art*, Haïfa, 2, 2000, p. 38-43 (Publication du Centre de recherche sur la poésie contemporaine de l'Université d'Haïfa.)
- *GARDES TAMINE (Joëlle) : « Saint-John Perse et la belle parole » dans *Cartes blanches, pour notre claire sympathie, hommages offerts à Paule Plouvier*, Montpellier, Université Paul Valéry, 2000, p. 146-162 [éd. par Renée Ventresque].
- *LEFRERE (Jean-Jacques), PIERSSSENS (Michel) [compte rendu de] « *Souffle de Perse*, 9, 2000 » dans *Histoires littéraires*, 3, juillet-août-septembre 2000, p. 158.
- *LEVILLAIN (Henriette) : « Neiges de Saint-John Perse » dans *Iris*, 20, 2000, p. 55-64 (Publication du Centre de recherche sur l'imaginaire, Université Grenoble 3) [numéro spécial *Poétique de la neige*].
- *LEVILLAIN (Henriette) : « Saint-John Perse, un poète des Antilles » dans *La France Catholique*, 2730, 3 mars 2000, p. 12, ill. [entretien avec Samuel Pruvot].
- *LITTLE (Marie Noëlle) [compte rendu de] GALLAGHER (Mary) : « La Créolité de Saint-John Perse, Paris, Gallimard - Fondation Saint-John Perse, 1998 », et de SACOTTE (Mireille) : « Mireille Sacotte présente *Éloges* et *La Gloire des Rois* de Saint-John Perse, Paris, Gallimard, 1999 » dans *The French Review*, LXXIII, 5, avril 2000, p. 969-970.
- *LITTLE (Marie-Noëlle) [compte rendu de] GARDES-TAMINE (Joëlle) [éd.] : « Correspondance Saint-John Perse / Roger Caillois 1942-1975, Paris, Gallimard -Fondation Saint-John Perse, 1996 » dans *The French Review*, LXXIV, 1, octobre 2000, p. 147-148.
- *LONGHI (Maria Giulia) : « Tre lettere di Ungaretti a Saint-John Perse » dans *Interpretare e tradurre, studi in onore di Luigi de Nardis*, Napoli, Bibliopolis, 2000, p. 497-510.
- MAYAUX (Catherine) : « De la genèse à la structure d'*Anabase* », Université de Toulouse, 5 mai 2000 [communication] [colloque *Le Recueil*] [inédit].
- MAYAUX (Catherine) : « Poétique de Saint-John Perse », Haïfa, Centre culturel de l'Alliance française, 9 mars 2000 [conférence] [inédit].
- *MAYAUX (Catherine) : « Saint-John Perse et la Chine », dans *Poésie et Art*, Haïfa, 2, 2000, p. 25-37 (Publication du centre de recherches sur la poésie contemporaine de l'Université de Haïfa.)
- *MAYAUX (Catherine) : « Saint-John Perse ou l'Imaginaire du masque » dans *Poésie et Art*, Haïfa, 2, 2000, p. 11-24 (Publication du centre de recherches sur la poésie contemporaine de l'Université de Haïfa.)
- *RAYBAUD (Antoine) : « Saint-John Perse : le chantier du chant, *Vents*, Chant II, Suite I (extrait), Chant III, suite 4 (extrait) » dans *Dédale*, 11 & 12, automne-hiver 2000, p. 150-156 [fac-similés d'extraits des manuscrits de *Vents*] [numéro spécial *Poésie, technique, métaphysique, forme, sens*].

*THIOLLET (Catherine) : « Neiges de Saint-John Perse » dans *L'École des Lettres : second cycle*, 9, 2000, p. 3-14.

*URIAN (Judith) : « Anatomie du *Verbe-qui-s'est-fait-chair* dans l'œuvre de Saint-John Perse face à la topologie d'Eliot et de Claudel », Lille, Université Charles de Gaulle, 2000 [communication] [Journée d'étude *Le Prologue de Jean (II)*, vendredi 26 mai 2000] [inédit].

*VENTRESQUE (Renée) : « Le Prince et le dernier survivant : Philippe Jaccottet lecteur de Saint-John Perse » dans *Cartes blanches, pour notre claire sympathie, hommages offerts à Paule Plouvier*, Montpellier, Université Paul Valéry, 2000, p. 236-249 [éd. par Renée Ventresque].

*WIEDER (Catherine) : « Pseudonymes et narcissisme : un nom pour écrire, un nom d'autobiographe » dans *Cultures en mouvement*, juin 2000, p. 43-47, ill.

Ouvrages en partie consacrés à Saint-John Perse

AYALA (Roselyne de), GUENO (Jean-Pierre) [éd.] : *Les Plus beaux manuscrits de la littérature française*, Paris, La Martinière, 2000, 240 p. ill.

*BERCOT (Martine), COLLOT (Michel), SETH (Catriona) [éd.] : *Anthologie de la poésie française, XVII^e siècle, XIX^e siècle, XX^e siècle* (« Pour fêter une enfance I », [Anabase I], [Exil II], [Neiges I], [Vents I], [Vents III, 4], [Amers, Invocation, 3], [Oiseaux I]), Paris, Gallimard, 2000, p. 919-928 (Bibliothèque de la Pléiade.)

*BLARD (Philippe), BRETON (Jean), WALLON (Bernard) [éd.] : *Les Poètes et la ville, poésie et prose, chanson et rap* (« La Ville extrait »), Paris, Le Cherche midi, 2000, p. 29-30 [préf. par Claude Bartolone].

COURRIÈRE (Yves) : *Jacques Prévert : en vérité*, Paris, Gallimard, 2000, 720 p. ill. (NRF Biographies.)

DIDIER (Jean-Jacques) [éd.] : *Correspondance Arland - Paulhan 1936-1945*, Paris, Gallimard, 2000, 408 p. [Cahier de la NRF].

**Europe : Roger Caillois*, 78, 859-860, novembre-décembre 2000, 332 p. [numéro spécial].

*FICAT (Charles) [éd.] : *Histoires d'îles* (Éloges XVI), Paris, Sortilèges, 2000, p. 282 ill.

LA PRAIRIE (Yves) [éd.] : *Les plus beaux poèmes sur la mer, anthologie*, (« Et vous, mers » extraits) Paris, Le Cherche midi, 2000, p. 104-105 (Espaces) [1^{ère} éd. 1993].

*NOURISSIER (François) [éd.] : *Un siècle NRF*, Paris, Gallimard, 2000, 373 p. ill. (Album de la NRF.)